ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D ETAT.

Le CONSEIL D ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 27 février 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire", a donné le 13 mars 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e februari 1967 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het dekken van de werkingskosten van de Bankcommissie", heeft de 13e maart 1967 het volgend advies gegeven.

Préambule.

L'alinéa 1er devrait être rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, confirmé par la loi du 4 mai 1936, notamment l'article 36, modifié par l'arrêté royal n°262 du 26 mars 1936 et l'arrêté royal n°67 du 30 novembre 1939;".

Article 1er.

Le premier alinéa du § 1er serait mieux rédigé comme suit :

"La rémunération à percevoir par la Commission bancaire pour l'examen des dossiers prévus à l'article 27 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 est fixée à 1 pour mille :

1° soit du montant pour lequel le marché belge est sollicité d'acquérir ou de vendre :
   a) des titres de sociétés, institutions ou autres personnes belges;
   b) des titres de sociétés, d'institutions ou autres personnes étrangères, dans la mesure où l'opération comporte une tranche réservée au marché belge;

2° soit, dans les autres cas, de la valeur des titres effectivement acquis ou vendus sur le marché belge.

Cette rémunération est acquittée dans le délai d'un mois à partir de la clôture de l'opération à laquelle les dossiers se rapportent".

/

Dans la deuxième phrase du deuxième alinéa, il est proposé de remplacer le mot "opération" par le mot "émission".

La finale du deuxième alinéa du § 2 serait plus clairement rédigée comme suit :

" ... que les titres dont l'inscription est demandée n'ont pas, à leur connaissance, été offerts en vente ou en souscription en Belgique, au mépris des articles 26 et 27 de l'arrêté royal n°185 du 9 juillet 1935".

Article 4.

La finale de cet article serait plus simplement rédigée comme suit :

" ... 20 centimes pour mille du montant auquel s'élèvent, à la fin de cet exercice, les fonds remboursables tels qu'ils sont définis à l'article 1er de cette loi".

Article 6.

Le texte suivant est proposé :

"Article 6.-

Les rémunérations et la part des frais de fonctionnement prévues au présent arrêté sont versées au compte de la Commission bancaire ouvert à la Banque nationale de Belgique".

.../...

Article 8.

L'intention du Gouvernement étant de rembourser les rémunérations qui auraient été payées sur base de l'article 2 de l'arrêté royal du 18 avril 1958 entre le ler janvier 1967 et la date d'entrée en vigueur de l'arrêté, si elles dépassent la rémunération à payer selon les nouvelles modalités, il serait plus simple de faire rétroagir au ler janvier 1967 l'entrée en vigueur de l'article 3 de l'arrêté et l'abrogation de la disposition que cet article remplace.

Le texte suivant est proposé :

"Article 8.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Toutefois :

1° l'article 3 du présent arrêté et l'abrogation de l'article 2 de l'arrêté royal du 18 avril 1958 produisent leurs effets le ler janvier 1967;

2° l'article 4 s'applique à l'exercice social ou comptable en cours au jour de la publication du présent arrêté".

Aanhef.

De aanhef zou als volgt moeten worden gelezen :

"Gelet op het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten, bekrachtigd bij de wet van 4 mei 1936, inzonderheid op artikel 36, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 262 van 26 maart 1936 en bij het koninklijk besluit nr 67 van 30 november 1939;

Gelet op de wet van 27 maart 1957 betreffende ..., inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de wet van 10 juni 1964 op het ..., inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :".

Artikel 1.

Het eerste lid van § 1 kan beter als volgt worden gelezen :

"De door de Bankcommissie te innen vergoeding voor het onderzoek van de dossiers bedoeld in artikel 27 van het koninklijk besluit nr 185 van 9 juli 1935, is vastgesteld op 1 per mille :

.../...

1°) ofwel van het bedrag waarvoor de Belgische markt wordt aangezocht tot aankoop of verkoop :

a) van effecten van Belgische vennootschappen, instellingen of andere personen;

b) van effecten van buitenlandse vennootschappen, instellingen of andere personen, voor zover de verrichting een voor de Belgische markt voorbehouden tranche omvat;

2°) ofwel, in de overige gevallen, van de waarde van de werkelijk op de Belgische markt gekochte of verkochte effecten.

Die vergoeding wordt gestort binnen een maand na het afsluiten van de verrichting waarop de dossiers betrekking hebben".

In de tweede volzin van het tweede lid vervange men het woord "verrichting" door "uitgifte".

Het slot van het tweede lid van § 2 zou duidelijker zijn indien het als volgt werd gelezen :

"... en dat de effecten waarvan de opneming wordt gevraagd, bij hun weten in België niet te koop of ter inschrijving werden aangeboden met miskenning van de artikelen 26 en 27 van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935".

.../...

Artikel 4.

Het slot van dit artikel kan eenvoudiger als volgt worden gelezen :

"... een vergoeding van 20 centiem per mille van het beloop, op het eind van dat dienstjaar, van de terugbetaalbare fondsen zoals zij bepaald zijn in artikel 1 van die wet".

Artikel 6.

Voorgesteld wordt :

"Artikel 6.-

"De vergoedingen en het gedeelte van de werkingskosten bedoeld in dit besluit, worden gestort op de rekening van de Bankcommissie bij de Nationale Bank van België".

Artikel 8.

Aangezien het in de bedoeling van de Regering ligt de vergoedingen die op grond van artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 april 1958 mochten zijn betaald tussen 1 januari 1967 en de datum waarop het besluit in werking treedt, terug te betalen als zij meer bedragen dan de vergoeding welke volgens de nieuwe regelen moet worden betaald, ware het eenvoudiger de inwerkingtreding van artikel 3 van het ontwerp en de opheffing van de bepaling welke dat artikel vervangt, te doen terugwerken tot 1 januari 1967.

.../...

Voorgesteld wordt :

"Artikel 8.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Nochtans :

1° hebben artikel 3 van dit besluit en de opheffing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 april 1958 uitwerking met ingang van 1 januari 1967;

2° is artikel 4 van toepassing op het maatschappelijk jaar of het boekjaar dat loopt de dag waarop dit besluit is bekendgemaakt".

La chambre était composée de			De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,		président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,		
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,		
Messieurs : de Heren :	G. ARONSTEIN,	assesseurs de la section de législation,		
	Fr. RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,		
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,		greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut van de auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.